

## E számunk szerzői

- Albert-Lőrincz Márton** (1951) – egyetemi docens, költő, Marosvásárhely (Románia)
- Albrecht Ferenc** (1979) – középiskolai tanár, Dombóvár
- Antalfy Yvette-Hildegard** (1956) – újságíró, Budapest
- Arató János** (1949) – újságíró, műfordító, Budapest
- Árgyelán Erzsébet Katalin** (1954) – könyvtáros, Budapest
- Ásványi Tibor** (1960) – programtervező matematikus, Budapest
- Auth Szilvia** (1979) – szellemi szabadfoglalkozású, Pécs
- Babarczy Mónika** (1983) – egyetemi hallgató, Budapest
- H. Bajkai Judit** (1979) – szakértő, Debrecen
- Baka Györgyi** (1951) – költő, Érd
- Bakos Ferenc** (1946) – író, hajjin, Siófok
- Baric Ádám** (1976) – szociológus, Budapest
- Báthori Csaba** (1956) – író, kritikus, műfordító, esszéista, Budapest
- Baszó Ádám** (1983) – irodai alkalmazott, Rajka
- Bejer Éva (Napraforgó)** (1957) – középiskolai tanár, Székesfehérvár
- Bibor István** (1950) – nyugdíjas gyógyszerész, Balatonalmádi
- Bodó Márta** (1963) – szerkesztő, Kolozsvár (Románia)
- Bognár László József** (1956) – vegyésztechnikus, költő, Budapest
- Boris Anita** (1976) – beszerző, Tát
- Botos Ferenc** (1949) – középiskolai tanár, Budapest
- Böjthe Pál** (1969) – állatorvos, Kolozsvár (Románia)
- Börzsönyi Erika** (1954) – könyvtáros, Budapest
- Bösze Éva** (1941) – népművelő-könyvtáros, tanár, Kőszeg
- Czifra Adrienn** (1989) – egyetemi hallgató, Esztergom
- Csata Ernő** (1952) – okl. gépészmérnök, költő, Marosvásárhely (Románia)
- Cserhádi Márta** (1950) – nyugdíjas középiskolai tanár, Eger
- Csete Soma** (1996) – gimnáziumi tanuló, Pécs
- Csirke Zoltán** (1969) – alkalmazott, Szolnok
- Demeter Mária** (1949) – nyugdíjas titkárnő, Sepsiszentgyörgy (Románia)
- Déry Lucy** (1979) – bölcész, Budapest
- Dombi Tinódy László** (1958) – szellemi szabadfoglalkozású, Tolna
- Domonkos Marcell** (1982) – haikuköltő, Celldömök
- Dömök Elíz** (1946) – pedagógus, szellemi szabadfoglalkozású, Budapest
- Dudás Sándor** (1949) – költő, író, Tápiógyörgye
- Dsida Jenő** (1907–1938)
- Enyedi Gina** (1992) – egyetemista, Százhalombatta
- Felber Zsolt** (1968) – köztisztviselő, Veszprém
- Fenyvesi Boglárka** (1987) – tanuló, Szekszárd
- Fodor Ákos** (1945) – költő, műfordító, Budapest
- Földeáki-Horváth Anna** (1952) – fordító, Budapest
- Fricska Dorka** (2001) – tanuló, Budapest
- Füzesi István** (1943) – újságíró/olvasószerkesztő, Budapest
- Győri Orsolya** (1975) – kritikus, költő, Budapest
- Habos László** (1963) – halmozottan sérült fiát gondozza, Érd
- Hegyi Botos Attila** (1970) – kertész, filozófus, levéltáros, Budapest
- Hegyi Zoltán Imre** (1967) – raktáros, Budapest
- Hétvári Andrea** (1975) – költő, író, könyvtáros, Budapest
- Hollós Judit Katalin** (1982) – nyelvtanár, műfordító, író, Budapest
- Illei Ákos** (1955) – filozófus, Budakalász
- Jahoda Sándor** (1976) – szabadfoglalkozású költő, Budapest
- Juhász János** (1946) – nyugdíjas, Bekecs
- Käfer István** (1935) – irodalomtörténész, bibliográfus, szlovakológus, Budapest
- Kalász Márton** (1934) – költő, író, Budapest
- Kállay Kotász Zoltán** (1969) – író, újságíró, Budapest
- Kántor Krisztián** (1978) – Információs tanácsadó, Gyenesdiás
- Káplán Géza** (1954) – költő, Kaposvár
- Kaszás Magdolna** (1986) – Service Desk munkatárs, Debrecen
- Kerti Károly György** (1948) – restaurátor művész, Tata
- Kiss Eszter** (1973) – gyógypedagógus, Kiskunfélegyháza
- Kiss Szemán Róbert** (1962) – irodalomtörténész, szerkesztő, kultúrdiplomata, Budapest/Prága
- Oldřich Kníchal** (1939) – szerkesztő, Budapest
- Kósa Emese** (1959) – tanítónő, Sepsiszentgyörgy (Románia)

- Kozák Vilma** (szusi) (1952) – nyugdíjas, amatőr írógató, Budapest
- Kömüves Klára** (1978) – gyakorlati oktató, Nógrádszakál
- Kreischer-Ruszin Nelly** (1942) – nyugdíjas, Érd
- Láng Éva** (1925–2003) – költő
- Lázár Miklós** (1990) – könyvtáros, Kecskemét
- Lebó Ferenc** (1960) – szobrászművész, Győr
- Lelik Attila** (1986) – Order Intake Specialist, Budapest
- Lukáts János** (1943) – irodalomtörténész, író, Budapest
- Marosi Viktória Terézia** (1995) – tanuló, Budapest
- Marton Réka Zsófia** (1987) – egyetemi hallgató, Budapest
- Mermező Géza** (1954) – újságíró, Kerepes
- Mersdorf Ilona** (1953) – mérnök-üzletkötő, Iklad
- Mészáros Mária** (1951) – nyugdíjas pedagógus, Kolozsvár (Románia)
- Móritz Mátyás** (1981) – internetes újságíró, Budapest
- Nagy István Paphnutius** (1962) – költő, műfordító, Tata
- Nagy-Eged Boldizsár** (1975) – szabadúszó, Diósd
- M. Nagy László** (1942) – fotóművész, riporter, Helemba (Szlovákia)
- Németh Péter Mykola** (1953) – költő, esszéíró, szerkesztő, Vámosmikola/Vác
- Nerhaft Antalné** (1940) – nyugdíjas, Budapest
- Ónodi-Papp Tamás** (1971) – biológus, Szeged
- Pálmai Tibor** (1987) – hivatalnok, Győr
- Pergel Antal** (1958) – középiskolai tanár, Érd
- Pintér István Attila** (1974) – író, költő, Kajárpéc
- Pivarnyk Anikó** (1962) – író, költő, kommunikációs szakember, Budapest
- Podonyi Hedvig** (1964) – író, Budapest
- Pongrácz Ágnes** (1968) – művelődésszervező, Szanda
- Pusztai-Tárczy Beatrix** (1987) – pasztorális tanácsadó, Beregszász (Ukrajna)
- Rába Ildikó Mariann** – nem szeretne adatokkal szerepelni
- Radnai István** (1939) – költő, író, Budapest
- Rébb Terézia** (1967) – eladó, amatőr költő, Iklad
- Rozán Eszter** (1969) – művelődésszervező, Szombathely
- Rózsa Iván** (1959) – közgazdász, újságíró, Budakalász
- Sági Erzsébet** (1951) – könyvtáros, Ceglédbercel
- Saitos Lajos** (1947) – költő, szerkesztő, Székesfehérvár
- Sánta Hajnalka** (1976) – szociológus, tanár, Pécs
- Suhai Pál** (1945) – költő, tanár, Budapest
- Surján László** (1941) – orvos, politikus, az EP alelnöke
- Szabó Aida** (1951) – nyugdíjas, Ercsi
- Szabó Ildikó** (1979) – eladó, Nagyecséd
- Szabó Palócz Attila** (1971) – újságíró, költő, író, Budapest
- Szabolcsi Erzsébet** (1954) – tanár, Kunszentmiklós
- Szalai Lajos** (1947) – nyelvész, műfordító, Budapest
- Szénási Ferenc** (1946) – műfordító, irodalomtörténész, Budapest
- Szentkirályi Fittler József** (1956) – tanár, költő, Dunakeszi
- Szepes Erika** (1946) – irodalomtörténész, író, Budapest
- Szigeti Csaba** (1955) – irodalomtörténész, Kőszeg
- Szilágyi Erzsébet** (1948) – nyelvtanár, Budapest
- Szűgyi Zoltán** (1953) – költő, szerkesztő, Budapest
- Takács Éva** (1990) – egyetemi hallgató, Tét
- Tekse József** (1958) – textil- és kelmefestő, Budapest
- Terebess Gábor** (1944) – író, műfordító, keramikus, könyvtervező, Budapest
- Tillmann Pentele** (1979) – amatőr költő, Szuhakálló
- Tokai András** (1946) – költő, műfordító, Budapest
- Tóthné Földesi** – minőségi ellenőr, Kaposvár
- Tózsér Árpád** (1935) – költő, kritikus, műfordító, Pozsony (Szlovákia)
- Tsering drolma** (1978) – vándor költő, Harkakötöny
- Valyon László** (1944) – nyugdíjas vegyész-mérnök, Zsámbék
- Varga Imre** (1950) – költő, műfordító, Tinnye
- Várnai Gina** (1988) – bölcsész, Pécs
- Vermes György** (1949) – kereskedő, Budapest
- Vermuth Attila** (1975) – hivatalnok, Győr
- Vihar Judit** (1944) – műfordító, irodalomtörténész, haikuköltő, Budapest
- Virág József** (1965) – gépészmérnök, szakfordító, Zalaegerszeg
- Vraukó Tamás** (1959) – egyetemi oktató, műfordító, Nyíregyháza
- Weisz Attila Róbert** (1983) – kereskedelmi dolgozó, Érd
- Wlahovsky, Karol** (1941) – irodalomtörténész, műfordító, Budapest
- Zalán Tibor** (1954) – költő, író, drámaíró, Budapest
- Zságot András** (1971) – író, Székesfehérvár

# Pehelymély

„Amikor creative writinget, szépírást vagy mifenét, nem tudom a kifejezés megfelelő fordítását, tanítottam, a diákjaim is mindig fölítették a kérdést: minek kötött formákban írni, miért szonett vagy tercina, s főleg mire föl haiku.” (Zalán Tibor)

„Előjelekről / csak utólag látni, hogy / jeleztek. S hogy mit.” (Fodor Ákos)

„újbor-kóstoló: / meleg habot ízlelek / szádban, nyelveden” (Edoardo Sanguineti, Szénási Ferenc fordítása)

„Egy karcsú bambusz hídon kívánok keresztülhaladni a semmi fölött – valahonnan valahová. A hidat emlékeknek nevezem, ha partot értem, a hátamra veszem és hordozom magammal. A valamit életnek, a semmit halálnak mondom – az előbbit megérinteni kívánom, az utóbbit távol tartani magamtól.” (Lukáts János)

„Uram, köszönöm neked a távozás lehetőségét a közelség megrendítéséért” (Kalász Márton) / „Pane, dákujem ti, že môžem odísť, že ma ohromila tvoja blízkosť” (Oldřich Kníchal fordítása)

„A megtett életút lelkébe, bőrébe sok-sok cirádát, ráncot vésett. Nemcsak az életkor, hanem főként a viselt terhek. Közülük a legsúlyosabb, amitől haláláig nem tudott szabadulni, a túlélő bűntudata amiatt, hogy a katalizmában elpusztult milliók halála ellenére az ő élete megmaradt.” (Szepes Erika Láng Éváról)

„Az új erőforrásokért folytatott küzdelemhez a feleknek ideológiára volt szükségük területszerző törekvéseik magyarázatára. A mexikóiak ezt az ideológiát Aztlán mítoszában találták meg, az azték civilizáció titokzatos, valahol északon fekvő bölcsőjéről szóló legendákban, és két kontinensen gyökerező gazdag kulturális örökségükben.” (Vraukó Tamás)

Ára: 800 Ft. Előfizetés: 6000 Ft.

Előfizethető személyesen valamennyi postán és a kézbesítőknél, a Magyar Posta Zrt.  
(1) 303-3440-es faxszámán, a [hirlapelofizetes@posta.hu](mailto:hirlapelofizetes@posta.hu) e-mail-címen,  
valamint a szerkesztőségben.

A Napút elérhető az interneten: <http://www.napkut.hu>

Számlaszám: OTP 11713005-20381185



A folyóirat támogatói:



Nemzeti Kulturális Alap



EMBERI ERŐFORRÁSOK  
MINISZTERIUMA